

Capítol 8

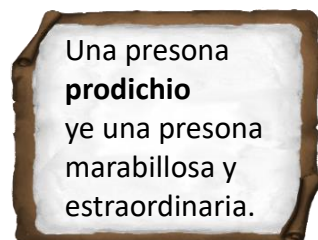
Pedro Saputo, o zagal más valién y vogal.



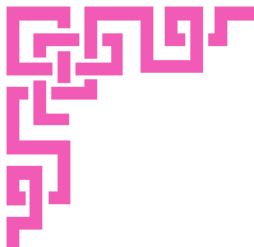
Braulio Foz:

- Fázil d'entender ye o seyer umano.
Ye un seyer vivo que gosa remedar o que veye.
A ormino, emitamos a presonas
que fan cosas buenas y son respetatas.
Y atras vegatas, emitamos a presonas
que fan cosas que no son tan buenas.
Cuan somos zagals u zagalas
remedamos tot lo que veyemos.

Pedro Saputo yera un zagal **prodichio**
muito quiesto por toda ra chen d'o lugar.
Pero bellas cosas que feba,
podeban meter en periglo a atras presonas.
Os zagals y zagalas d'Almudévar,
emitaban a Pedro cuan puyaba correndo
por os tellaus d'as casas.
Muitos zagals y zagalas sofriron azidens
por cayer-sen d'os tellaus remedando a Pedro.



Pero tot ro mundo sape
que os ninos y ninas de 4 u 5 años
fan pizias tot ro rato
y no se puede saper
cuán van a fer una trapazaría
que puede estar periglosa.
Por ixo dengún pai ni mai
culpó a Pedro por l'azidén
d'os suyos fillos u fillas.



Un domingo de tardis,
Pedro yera con otros zagals
tirando a o canto en un cambo.
En un cambo más t'allá
bi eba una colla de zagalas cantando
y bailando a blincos.

De sopetón, as zagalas dixoron de cantar
y arriaron correndo cara ta o lugar.
Pedro y os otros zagals,
sintieron a una zagala plorar y demandar aduya.
Pedro y os otros zagals
corriron ascape enta o puesto an yera ixa zagala.

A mesacha que ploraba yera a criada
de l'Infanzón d'a plaza.
Yera achenullata a o canto
d'atra zagala esbolustrata en o suelo.

A zagala esbolustrata yera Olaria,
a filla de l'Infanzón d'a Plaza,
de 9 u 10 años d'edat.

Criada:

- Por favor aduyaz-me!
Olaria, yera en o tellau d'ixe pallar,
ha feito una pezicata y s'ha cayiu aquí.
O suyo tozuelo s'ha trucau cuenta ixos cantals.
Creigo que ye muerta!

Os zagals, en escuitar a palabra muerta,
blincoron ascape d'o campo enta o lugar.
Pedro se quedó con a criada plorando
y Olaria chitata en o suelo.

Criada:

- Ay Dios mío, que no se muera!
Que no le pase cosa mala
u no sé lo que me ferán sus pais.

Mientras a criada **sopicaba**
a toz os santos y virchens que conoxeba
ta que a niña no morise,
Pedro empezipió a **reanimar** a Olaria.

Pedro nunca no eba reanimau a garra presona
pero l'eba visto fer en o lugar
a presonas que teneban una desgana,
y Pedro remenó o que recrosidaba.

Poco a poco, a nina empezipió a **esbolligar**.
Olaria se quexaba d'a dolor en a capeza
y gritaba como si s'ese crebau os uestos.
A criada se xorrontó muito en veyer-la asinas.
Marchó correndo ta casa de sus pais
plorando y **maldezindo** a Olaria.

Pedro se quedó solo con a zagala.

Soplicar ye pedir
bella cosa
de manera
desasperata.

Fer una
reanimación
ye fer que una
presona recupere
o conoximientu.
Tamién sirve ta
que una presona
pueda alentar
con normalidat
u que o suyo
corazón no se
pare.

Esbolligar significa
espoliar-se,
rebellar y
recuperar a
conoxenzia.

Maldezir ye
deseyar bella
cosa mala a atra
presona.



Pedro Saputo:

- Olaria, tenemos que ir ta o lugar.

Voi a aduyar-te a que te devantes.

Pedro la cullió con muito cudiato

ta no fer mal a ra nina.

Olaria tenía un brazo crebau,

una trafera en o tozuelo

y o cuerpo con **magolladuras**.

Zangonieron enta o lugar,

muitos vezinos y vezinas

se miraban a Pedro y Olaria

que s'endrezaban ta ra casa

de l'Infanzón d'a esquina.

Cuan plegoron ta ra casa,

os pais d'Olaría no bi yeran,

pero tardoron poco en plegar.

Os pais yeran pasiando

y a notizia d'a suya filla ferita

la sapioron mui luego.

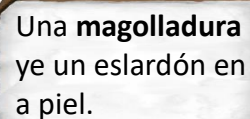
Clamoron a o medico d'o lugar.

Puyoron a ra zagala ta ra suya cambra

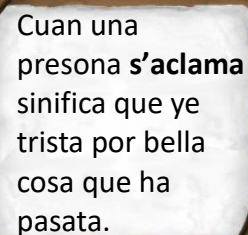
y o medico prenzipió a atender-la.

Entre que o medico curaba as nafras,

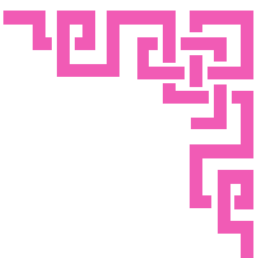
a mai no dixaba de plorar y **aclamar-se**.



Una **magolladura**
ye un eslardón en
a piel.



Cuan una
presona **s'aclama**
sinifica que ye
trista por bella
cosa que ha
pasata.



O medico terminó de curar a ra zagala
y se'n fuo.

O pai d'Olaria, o Infanzón d'a esquina,
Se miró a Pedro y rancando a plorar l'agradexió
o que eba feito.

Infanzón d'a esquina:

- Grazias Pedro.
Has salvau a ra filla mía.
Cuan nezesites bella cosa, pide-lo-me,
aquí tiens a tuya casa.

Por favor, no t'olvides d'a mía chiqueta Olaria,
viene a veyer-la ta dar-le fuerzas
entre que se retorna en a cama.

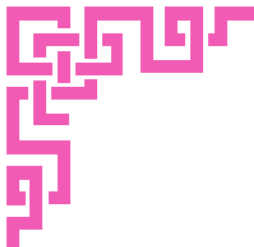
Pedro Saputo:

- Está bien, vendré a veyer a Olaria
en tanto se refa.
Grazias.

Pedro se limpió a sangre
que teneba en as mans y a suya ropa,
mientras a mai d'Olaria
ploraba y chilaba.

Mai d'Olaria:

- Ai, sangre de mi filla!
Ai, sangre de mi filla!



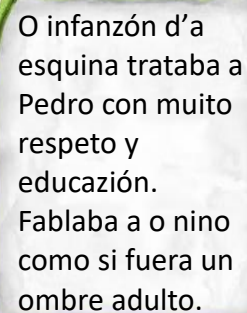
Pedro fue a ver a Olaria toz os días
mientras a nina se retornaba en a cama.
En pocos días, se refazió de raso
y Pedro dixó de visitar-la en a suya casa.
Pedro solo iba a veyer-la que por a promesa
que le fazió a l'infanzón d'a esquina.

Pasoron 4 días sin que Pedro visitase a Olaria
y l'infanzón dezidió ir ta casa de Pedro.
Trucó en a puerta d'a casa
y l'ubrió Pedro Saputo.

Infanzón d'a esquina:

- Buen día, **don Pedro.**
Viengo a dar-te as grazias atra vegata
por tot lo que has feito por a filla mía.
Te portós como un caballero.

Olaria, a mía filla, quiere que tornes a visitar-la.
Bueno, a verdat ye que a mía muller y yo,
tamién queremos que viengas ta casa.
Ta nusatros será un onor rezibir-te.



O infanzón d'a
esquina trataba a
Pedro con muito
respeto y
educación.
Fablabo a o nino
como si fuera un
ombre adulto.

Infanzón d'a esquina:

- Pedro, tiengo que confesar-te bella cosa.
Te recuerdas que una vez le dizié a tu mai
un consello sobre cómo criar-te?
No quereba dezir-lo con mala intinzión,
sino pa que feses un **ombre de proveito**.

Ya yeras un zagal responsable y bueno!
Yo no lo sapeba y no lo veyeba.
Perdona-me si t'ofendí a tu u a tu mai.

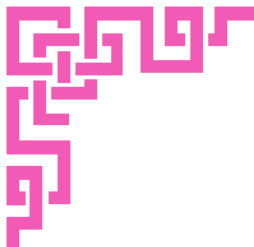
Ista esprisión
sinifica estar una
presona que faiga
cosas de valor en
a suya vida.

Pedro Saputo:

- Grazias por a tuya sinzeridat.
No fa falta que me des as grazias
por adudar a tu filla Olaria.
Me siento agradexito por estar un convidau
en casa vuestra.
Volveré encantau ta casa suya
ta vesitar a Olaria.

Antis de marchar, Pedro y l'infanzón,
estieron bel rato más **afalagando-se**.

Afalagar a una
presona sinifica
dezir cosas
buenas d'ixa
presona.



A o día siguién, Pedro fue a visitar a Olaria.
Y toz os días por muito tiempo,
Pedro bi tornaba ta veyer a ra zagala.
Se fizieron pro amigos.
A suya amistanza yera tan gran,
que con o paso d'as añadas
se convirtió en **bella cosa más que amistanza.**

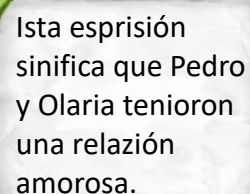
Yera esclatero que Pedro yera un zagal coraznudo,
pero tamién era un zagal muito vogal.
A vegatas masiau vogal.
Tot ro que teneba, gosaba regalar-lo
a os zagals y zagalas d'o lugar.

A ra chen pobra les daba tot ro que podeba,
mesmo se sacaba a suya ropa
ta dar-se-la cuan feba frior.

Un día su mai,
que yera preocupata
porque o fillo suyo regalaba tot lo que teneba,
le dizió que teneban que charrar.

Madre:

- Fillo mío, soi preocupata.
A vegatas yes masiau cheneroso



Ista esprisión
sinifica que Pedro
y Olaria tenieron
una relación
amorosa.

Pedro Saputo:

- Pero mai, estar cheneroso ye muito importán en a vida. Aunque no somos chen rica, cal compartir o que tenemos porque ixo lo fan as buenas presonas.

As presonas vogals y buenas son as que conoxen a Dios y espleitan d'o bueno d'a vida.

Por favor, mai dixa-me estar cheneroso, porque iste mundo nezesita chen buena.



Información de El Luisico:

O tiro a o canto: O tiro a o canto yera un chuego que consistiba en aventar zaborros o más lexos posible. A presona que plegaba más luen, ganaba.